



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

43rd PARLIAMENT, 1st SESSION

43^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 15

Wednesday, February 5, 2020

2:00 p.m.

JOURNAUX

N^o 15

Le mercredi 5 février 2020

14 heures

PRAYER

NATIONAL ANTHEM

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DEFERRED RECORDED DIVISIONS

Business of Supply

Pursuant to order made Tuesday, February 4, 2020, the House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the motion of Mr. Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles), seconded by Mr. Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), — That the House: (a) condemn the decision of the Parole Board of Canada that led to a young woman's death by an inmate during day parole in January of this year; and (b) instruct the Standing Committee on Public Safety and National Security to conduct hearings into this matter, including a review of the changes made by the government in 2017 to the board's nomination process, with the view to recommend measures to be taken to ensure another tragedy such as this never happens again.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

(Division No. 12 — Vote n^o 12)

YEAS: 315, NAYS: 0

PRIÈRE

HYMNE NATIONAL

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

VOTES PAR APPEL NOMINAL DIFFÉRÉS

Travaux des subsides

Conformément à l'ordre adopté le mardi 4 février 2020, la Chambre procède au vote par appel nominal différé sur la motion de M. Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles), appuyé par M. Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), — Que la Chambre : a) condamne la décision de la Commission des libérations conditionnelles du Canada qui a mené à la mort d'une jeune femme par un détenu alors qu'il était en semi-liberté en janvier de cette année; b) donne instruction au Comité permanent de la sécurité publique et nationale de tenir des audiences sur cette affaire, y compris d'examiner les changements apportés par le gouvernement en 2017 au processus de nomination de la Commission, en vue de recommander des mesures à prendre pour veiller à ce qu'une tragédie de ce genre ne se reproduise plus jamais.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

POUR : 315, CONTRE : 0

YEAS — POUR

Aboultaif	Aitchison	Albas	Alghabra
Alleslev	Allison	Amos	Anand
Anandasangaree	Arnold	Arseneault	Arya
Ashton	Atwin	Bachrach	Badawey
Bagnell	Bains	Baker	Baldinelli
Barlow	Barrett	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bennett
Benzen	Bergeron	Berthold	Bérubé
Besette	Bezan	Bibeau	Bittle
Blaikie	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney (North Island—Powell River)	Blaney (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis)	Block	Blois
Boudrias	Boulerice	Bragdon	Brassard
Bratina	Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings
Carr	Carrie	Casey	Chabot
Chagger	Champagne	Champoux	Charbonneau
Chen	Chiu	Chong	Collins
Cooper	Cumming	Dalton	Dancho
Davidson	Davies	DeBellefeuille	Deltell
d'Entremont	Desbiens	Desilets	Dhaliwal
Dhillon	Diotte	Doherty	Dong
Dowdall	Dreeshen	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Duncan (Etobicoke North)
Duvall	Dzerowicz	Easter	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Epp	Erskine-Smith
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Fergus
Fillmore	Findlay (South Surrey—White Rock)	Finley (Haldimand—Norfolk)	Finnigan
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Fry
Gallant	Garneau	Garrison	Gaudreau
Gazan	Généreux	Genuis	Gerretsen
Gill	Gladu	Godin	Gould
Gourde	Gray	Green	Guilbeault
Hajdu	Hallan	Hardie	Harris
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Jaczek	Jansen
Johns	Joly	Jones	Jordan
Jowhari	Julian	Kelloway	Kelly
Kent	Khalid	Khera	Kitchen
Kmiec	Koutrakis	Kram	Kurek
Kusie	Kusmierczyk	Kwan	Lake
Lalonde	Lambropoulos	Lametti	Lamoureux
Larouche	Lattanzio	Lauzon	Lawrence
Lebouthillier	Lefebvre	Lehoux	Lemire
Levitt	Lewis (Essex)	Liepert	Lightbound
Lloyd	Lobb	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	Lukiwski	MacAulay (Cardigan)	MacGregor
MacKenzie	MacKinnon (Gatineau)	Maguire	Maloney
Manly	Martel	Martinez Ferrada	Masse
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McColeman	McCrimmon	McDonald	McGuinty
McKay	McKenna	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLean
McLeod (Kamloops—Thompson—Cariboo)	McLeod (Northwest Territories)	McPherson	Mendès
Mendicino	Michaud	Miller	Monsef
Moore	Morantz	Morneau	Morrison
Motz	Murray	Nater	Normandin
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Patzer
Paul-Hus	Pauzé	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Poillievre	Powlowski	Qaqqaq
Qualtrough	Ratansi	Rayas	Redekopp
Regan	Reid	Rempel Garner	Richards
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Rood	Ruff	Sahota (Calgary Skyview)	Sahota (Brampton North)
Saini	Sajjan	Samson	Sangha
Sarai	Saroya	Savard-Tremblay	Scarpaleggia
Scheer	Schiefke	Schmale	Schulte
Seeback	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Shields	Shin	Shipley
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Sikand	Simard
Simms	Singh	Sorbara	Soroka

Spengemann
Strahl
Therrien
Turnbull
Van Popta
Vecchio
Virani
Webber
Wong
Zahid

Stanton
Stubbs
Tochor
Uppal
Vandal
Vidal
Vis
Weiler
Yip
Zimmer

Steinley
Tabbara
Trudeau
Van Bynen
Vandenbeld
Viersen
Warkentin
Wilkinson
Young
Zuberi – 315

Ste-Marie
Thériault
Trudel
van Koeverden
Vaughan
Vignola
Waugh
Williamson
Yurdiga

NAYS — CONTRE

Nil—Aucun

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

The Speaker laid upon the Table, — Report of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner entitled "Peschisolido Report", pursuant to section 28 of the Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons — Appendix I to the Standing Orders. — Sessional Paper No. 8527-431-2.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Oliphant (Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs) laid upon the table, — Copy of the Agreement between Canada and the Republic of Albania on Social Security, and Explanatory Memorandum, dated April 30, 2019. — Sessional Paper No. 8532-431-3.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Oliphant (Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs) laid upon the table, — Copy of the Amendments to Appendices I and II of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, and Explanatory Memorandum, adopted from August 17 to 28, 2019. — Sessional Paper No. 8532-431-4.

Presenting Reports from Committees

Ms. Sahota (Brampton North), from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented the first report of the committee, which was as follows:

The committee recommends, pursuant to Standing Orders 104 and 114, that the list of members and associate members for standing committees of this House be as follows:

Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics

Members (11)

Charlie Angus
Michael Barrett
Élisabeth Brière
Han Dong
Greg Fergus
Marie-Hélène Gaudreau

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Le Président dépose sur le Bureau, — Rapport du commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique intitulé « Rapport Peschisolido », conformément à l'article 28 du Code régissant les conflits d'intérêts des députés — Annexe I du Règlement. — Document parlementaire n° 8527-431-2.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Oliphant (secrétaire parlementaire du ministre des Affaires étrangères) dépose sur le bureau, — Copie de l'Accord sur la sécurité sociale entre le Canada et la République d'Albanie, et Note explicative, en date du 30 avril 2019. — Document parlementaire n° 8532-431-3.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Oliphant (secrétaire parlementaire du ministre des Affaires étrangères) dépose sur le bureau, — Copie des Amendements aux annexes I et II de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et Note explicative, adoptés du 17 au 28 août 2019. — Document parlementaire n° 8532-431-4.

Présentation de rapports de comités

M^{me} Sahota (Brampton-Nord), du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présente le premier rapport du Comité, dont voici le texte :

Le Comité recommande, conformément au mandat que lui confèrent les articles 104 et 114 du Règlement, que la liste des membres et membres associés des comités permanents de la Chambre figure comme suit :

Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique

Membres (11)

Charlie Angus
Michael Barrett
Élisabeth Brière
Han Dong
Greg Fergus
Marie-Hélène Gaudreau

Jacques Gourde
Rachael Harder
Damien Kurek
Michael Levitt
Brenda Shanahan

Jacques Gourde
Rachael Harder
Damien Kurek
Michael Levitt
Brenda Shanahan

Associate Members

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
Sylvie Bérubé
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeschen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent

Membres associés

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
Sylvie Bérubé
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeschen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent

Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seebach
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seebach
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Standing Committee on Agriculture and Agri-Food**Members (12)**

John Barlow
Lyne Bessette
Kody Blois
Francis Drouin
Neil Ellis
Pat Finnigan
Richard Lehoux
Tim Louis
Alistair MacGregor
Yves Perron
Lianne Rood
Gerald Soroka

Associate Members

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde

Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire**Membres (12)**

John Barlow
Lyne Bessette
Kody Blois
Francis Drouin
Neil Ellis
Pat Finnigan
Richard Lehoux
Tim Louis
Alistair MacGregor
Yves Perron
Lianne Rood
Gerald Soroka

Membres associés

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde

Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Sébastien Lemire
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall

Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Sébastien Lemire
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall

Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Standing Committee on Canadian Heritage

Members (12)

Lyne Bessette
Steven Blaney
Martin Champoux
Shaun Chen
Julie Dabrusin
Anthony Housefather
Tim Louis
Heather McPherson
Martin Shields
Nelly Shin
Scott Simms
Kevin Waugh

Associate Members

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Caroline Desbiens
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk

Comité permanent du patrimoine canadien

Membres (12)

Lyne Bessette
Steven Blaney
Martin Champoux
Shaun Chen
Julie Dabrusin
Anthony Housefather
Tim Louis
Heather McPherson
Martin Shields
Nelly Shin
Scott Simms
Kevin Waugh

Membres associés

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Caroline Desbiens
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk

Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl

Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl

Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Adam van Koeverden
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Adam van Koeverden
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Standing Committee on Citizenship and Immigration

Members (12)

Kenny Chiu
Anju Dhillon
Jasraj Singh Hallan
Peter Kent
Jenny Kwan
Soraya Martinez Ferrada
Christine Normandin
Geoff Regan
Kyle Seeback
Marc Serré
Marwan Tabbara
Salma Zahid

Associate Members

Ziad Aboutaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Mario Beaulieu
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell

Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration

Membres (12)

Kenny Chiu
Anju Dhillon
Jasraj Singh Hallan
Peter Kent
Jenny Kwan
Soraya Martinez Ferrada
Christine Normandin
Geoff Regan
Kyle Seeback
Marc Serré
Marwan Tabbara
Salma Zahid

Membres associés

Ziad Aboutaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Mario Beaulieu
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell

Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota

Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota

Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Julie Vignola
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Julie Vignola
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

**Standing Committee on Environment and Sustainable
 Development**

Members (12)

Scott Aitchison
 Yvan Baker
 Laurel Collins
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Lloyd Longfield
 Dan Mazier
 Monique Pauzé
 Yasmin Ratansi
 Brad Redekopp
 Francis Scarpaleggia
 Peter Schiefke
 Maninder Sidhu

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Alexandre Boulерice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie

**Comité permanent de l'environnement et du développement
 durable**

Membres (12)

Scott Aitchison
 Yvan Baker
 Laurel Collins
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Lloyd Longfield
 Dan Mazier
 Monique Pauzé
 Yasmin Ratansi
 Brad Redekopp
 Francis Scarpaleggia
 Peter Schiefke
 Maninder Sidhu

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Alexandre Boulерice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie

Kenny Chiu
 Michael Chong
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Scot Davidson
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Terry Duguid
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Nathaniel Erskine-Smith
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Kristina Michaud
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz

Kenny Chiu
 Michael Chong
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Scot Davidson
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Terry Duguid
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Nathaniel Erskine-Smith
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Kristina Michaud
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz

John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Denis Trudel
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Denis Trudel
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Standing Committee on Fisheries and Oceans

Members (12)

Mel Arnold
 Jaime Battiste
 Terry Beech
 Richard Bragdon
 Blaine Calkins
 Serge Cormier
 Ed Fast
 Marilène Gill
 Ken Hardie
 Gord Johns
 Ken McDonald
 Robert Morrissey

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen

Comité permanent des pêches et des océans

Membres (12)

Mel Arnold
 Jaime Battiste
 Terry Beech
 Richard Bragdon
 Blaine Calkins
 Serge Cormier
 Ed Fast
 Marilène Gill
 Ken Hardie
 Gord Johns
 Ken McDonald
 Robert Morrissey

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen

Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Maxime Blanchette-Joncas
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Alexandre Boulerice
 John Brassard
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Kenny Chiu
 Michael Chong
 Laurel Collins
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Scot Davidson
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley

Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Maxime Blanchette-Joncas
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Alexandre Boulerice
 John Brassard
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Kenny Chiu
 Michael Chong
 Laurel Collins
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Scot Davidson
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley

Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Kristina Michaud
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seebach
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Kristina Michaud
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seebach
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

**Standing Committee on Foreign Affairs and International
 Development**

Members (12)

Leona Alleslev
 Stéphane Bergeron
 Kerry Diotte
 Dave Epp
 Peter Fonseca
 Hedy Fry
 Jack Harris
 Michael Levitt
 Robert Oliphant
 Ruby Sahota
 Bob Saroya
 Sven Spengemann

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison

**Comité permanent des affaires étrangères et du
 développement international**

Membres (12)

Leona Alleslev
 Stéphane Bergeron
 Kerry Diotte
 Dave Epp
 Peter Fonseca
 Hedy Fry
 Jack Harris
 Michael Levitt
 Robert Oliphant
 Ruby Sahota
 Bob Saroya
 Sven Spengemann

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison

Dan Albas
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Alexis Brunelle-Duceppe
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Iqra Khalid
Kamal Khera
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence

Dan Albas
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Alexis Brunelle-Duceppe
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Iqra Khalid
Kamal Khera
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence

Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Jamie Schmale
 Kyle Seebach
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Marwan Tabbara
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Anita Vandenbeld
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Jamie Schmale
 Kyle Seebach
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Marwan Tabbara
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Anita Vandenbeld
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Standing Committee on Government Operations and Estimates

Members (11)

Ziad Aboultaif
 Kelly Block
 Francis Drouin

Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires

Membres (11)

Ziad Aboultaif
 Kelly Block
 Francis Drouin

Matthew Green
Majid Jowhari
Irek Kusmierczyk
Tom Lukiwski
Steven MacKinnon
Kelly McCauley
Julie Vignola
Patrick Weiler

Matthew Green
Majid Jowhari
Irek Kusmierczyk
Tom Lukiwski
Steven MacKinnon
Kelly McCauley
Julie Vignola
Patrick Weiler

Associate Members

Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Xavier Barsalou-Duval
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Greg Fergus
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen

Membres associés

Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Xavier Barsalou-Duval
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Greg Fergus
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen

Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seebach
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga

Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seebach
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga

Bob Zimmer

Bob Zimmer

**Standing Committee on Human Resources, Skills and Social
Development and the Status of Persons with Disabilities**

**Comité permanent des ressources humaines, du
développement des compétences, du développement social et
de la condition des personnes handicapées**

Members (12)

Dan Albas
Sean Casey
Louise Chabot
Han Dong
Rosemarie Falk
Leah Gazan
Stephanie Kusie
Wayne Long
Ryan Turnbull
Adam Vaughan
Brad Vis
Kate Young

Membres (12)

Dan Albas
Sean Casey
Louise Chabot
Han Dong
Rosemarie Falk
Leah Gazan
Stephanie Kusie
Wayne Long
Ryan Turnbull
Adam Vaughan
Brad Vis
Kate Young

Associate Members

Ziad Aboutaif
Scott Aitchison
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Bernard Généreux

Membres associés

Ziad Aboutaif
Scott Aitchison
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Bernard Généreux

Garnett Genuis
Marilène Gill
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Anthony Housefather
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Irek Kusmierczyk
Jenny Kwan
Mike Lake
Andréanne Larouche
Stéphane Lauzon
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Kristina Michaud
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley

Garnett Genuis
Marilène Gill
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Anthony Housefather
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Irek Kusmierczyk
Jenny Kwan
Mike Lake
Andréanne Larouche
Stéphane Lauzon
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Kristina Michaud
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley

Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Denis Trudel
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Denis Trudel
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs

Members (12)

Gary Anandasangaree
Jaime Battiste
Sylvie Bérubé
Bob Bratina
Marcus Powlowski
Mumilaaq Qaqqaq
Jamie Schmale
Adam van Koeverden
Gary Vidal
Arnold Viersen
Lenore Zann
Bob Zimmer

Associate Members

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Pam Damoff
Raquel Dancho
Scot Davidson

Comité permanent des affaires autochtones et du Nord

Membres (12)

Gary Anandasangaree
Jaime Battiste
Sylvie Bérubé
Bob Bratina
Marcus Powlowski
Mumilaaq Qaqqaq
Jamie Schmale
Adam van Koeverden
Gary Vidal
Arnold Viersen
Lenore Zann
Bob Zimmer

Membres associés

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Pam Damoff
Raquel Dancho
Scot Davidson

Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Yvonne Jones
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Kristina Michaud
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Alain Rayes
 Brad Redekopp

Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Yvonne Jones
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Kristina Michaud
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Alain Rayes
 Brad Redekopp

Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Brad Vis
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga

Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Brad Vis
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga

Standing Committee on Industry, Science and Technology

Comité permanent de l'industrie, des sciences et de la technologie

Members (12)

Earl Dreesen
Ali Ehsassi
Nathaniel Erskine-Smith
Tracy Gray
Helena Jaczek
Majid Jowhari
Emmanuella Lambropoulos
Sébastien Lemire
Brian Masse
Jeremy Patzer
Michelle Rempel Garner
Sherry Romanado

Membres (12)

Earl Dreesen
Ali Ehsassi
Nathaniel Erskine-Smith
Tracy Gray
Helena Jaczek
Majid Jowhari
Emmanuella Lambropoulos
Sébastien Lemire
Brian Masse
Jeremy Patzer
Michelle Rempel Garner
Sherry Romanado

Associate Members

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
William Amos
Charlie Angus
Mel Arnold
René Arseneault
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Larry Bagnell
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Rachel Bendayan
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney

Membres associés

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
William Amos
Charlie Angus
Mel Arnold
René Arseneault
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Larry Bagnell
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Rachel Bendayan
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney

Kelly Block
 Alexandre Boulerice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Élisabeth Brière
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Louise Charbonneau
 Kenny Chiu
 Michael Chong
 Laurel Collins
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Scot Davidson
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Terry Duguid
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Gudie Hutchings
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman

Kelly Block
 Alexandre Boulerice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Élisabeth Brière
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Louise Charbonneau
 Kenny Chiu
 Michael Chong
 Laurel Collins
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Scot Davidson
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Terry Duguid
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Gudie Hutchings
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman

Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seebach
 Terry Sheehan
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Gabriel Ste-Marie
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 Kate Young
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seebach
 Terry Sheehan
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Gabriel Ste-Marie
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 Kate Young
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Standing Committee on Justice and Human Rights

Members (12)

Rhéal Fortin
 Randall Garrison
 Mike Kelloway
 Iqra Khalid
 Philip Lawrence
 Larry Maguire
 James Maloney
 Greg McLean
 Rob Moore
 Ramesh Sangha
 Arif Virani
 Sameer Zuberi

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev

Comité permanent de la justice et des droits de la personne

Membres (12)

Rhéal Fortin
 Randall Garrison
 Mike Kelloway
 Iqra Khalid
 Philip Lawrence
 Larry Maguire
 James Maloney
 Greg McLean
 Rob Moore
 Ramesh Sangha
 Arif Virani
 Sameer Zuberi

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev

Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert

Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert

Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathysen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Monique Pauzé
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathysen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Monique Pauzé
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Standing Committee on National Defence

Members (12)

William Amos
Larry Bagnell
Yvan Baker
James Bezan
Michel Boudrias
Terry Dowdall
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Richard Martel
Karen McCrimmon

Comité permanent de la défense nationale

Membres (12)

William Amos
Larry Bagnell
Yvan Baker
James Bezan
Michel Boudrias
Terry Dowdall
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Richard Martel
Karen McCrimmon

Sven Spengemann
Anita Vandenbeld

Sven Spengemann
Anita Vandenbeld

Associate Members

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulерice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Luc Desilets
Kerry Diotte
Todd Doherty
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram

Membres associés

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulерice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Luc Desilets
Kerry Diotte
Todd Doherty
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram

Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Brian Masse
Lindsay Mathysen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Darrell Samson
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Brian Masse
Lindsay Mathysen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Darrell Samson
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall
Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Standing Committee on Natural Resources**Members (12)**

Richard Cannings
Gérard Deltell
Yvonne Jones
Paul Lefebvre
James Maloney
Bryan May
Cathy McLeod
Eric Melillo
Raj Saini
Mario Simard
Shannon Stubbs
Patrick Weiler

Associate Members

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray

Comité permanent des ressources naturelles**Membres (12)**

Richard Cannings
Gérard Deltell
Yvonne Jones
Paul Lefebvre
James Maloney
Bryan May
Cathy McLeod
Eric Melillo
Raj Saini
Mario Simard
Shannon Stubbs
Patrick Weiler

Membres associés

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray

Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Sébastien Lemire
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathysen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Heather McPherson
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall

Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Sébastien Lemire
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathysen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Heather McPherson
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
David Sweet
Corey Tochor
Tim Uppal
Tako Van Popta
Karen Vecchio
Gary Vidal
Arnold Viersen
Brad Vis
Cathay Wagantall

Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Chris Warkentin
Kevin Waugh
Len Webber
John Williamson
Alice Wong
David Yurdiga
Bob Zimmer

Standing Committee on Official Languages

Members (12)

Charlie Angus
René Arseneault
Mario Beaulieu
Michael Chong
Chris d'Entremont
Emmanuel Dubourg
Terry Duguid
Bernard Généreux
Joël Godin
Marie-France Lalonde
Emmanuella Lambropoulos
Patricia Lattanzio

Associate Members

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Caroline Desbiens
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay

Comité permanent des langues officielles

Membres (12)

Charlie Angus
René Arseneault
Mario Beaulieu
Michael Chong
Chris d'Entremont
Emmanuel Dubourg
Terry Duguid
Bernard Généreux
Joël Godin
Marie-France Lalonde
Emmanuella Lambropoulos
Patricia Lattanzio

Membres associés

Ziad Aboultaif
Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Caroline Desbiens
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay

Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Garnett Genuis
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs

Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Garnett Genuis
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Rob Moore
Marty Morantz
Rob Morrison
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Paul-Hus
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes
Brad Redekopp
Scott Reid
Michelle Rempel Garner
Blake Richards
Lianne Rood
Alex Ruff
Jag Sahota
Bob Saroya
Jamie Schmale
Kyle Seeback
Martin Shields
Nelly Shin
Doug Shipley
Gerald Soroka
Bruce Stanton
Warren Steinley
Mark Strahl
Shannon Stubbs

David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Standing Committee on Public Accounts

Members (11)

Dean Allison
 Maxime Blanchette-Joncas
 Kody Blois
 Greg Fergus
 Matthew Green
 Pat Kelly
 Lloyd Longfield
 Francesco Sorbara
 Warren Steinley
 Tim Uppal
 Jean Yip

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Alexandre Boulerice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Kenny Chiu
 Michael Chong
 Laurel Collins
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Scot Davidson
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty

Comité permanent des comptes publics

Membres (11)

Dean Allison
 Maxime Blanchette-Joncas
 Kody Blois
 Greg Fergus
 Matthew Green
 Pat Kelly
 Lloyd Longfield
 Francesco Sorbara
 Warren Steinley
 Tim Uppal
 Jean Yip

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Alexandre Boulerice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Kenny Chiu
 Michael Chong
 Laurel Collins
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Scot Davidson
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty

Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Steven MacKinnon
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya

Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Steven MacKinnon
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya

Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Gabriel Ste-Marie
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Gabriel Ste-Marie
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Standing Committee on Public Safety and National Security

Members (12)

Marc Dalton
 Pam Damoff
 Jack Harris
 Angelo Iacono
 Kamal Khera
 Joël Lightbound
 John McKay
 Kristina Michaud
 Rob Morrison
 Pierre Paul-Hus
 Doug Shipley
 Gagan Sikand

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Alexandre Boulerice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Kenny Chiu
 Michael Chong

Comité permanent de la sécurité publique et nationale

Membres (12)

Marc Dalton
 Pam Damoff
 Jack Harris
 Angelo Iacono
 Kamal Khera
 Joël Lightbound
 John McKay
 Kristina Michaud
 Rob Morrison
 Pierre Paul-Hus
 Doug Shipley
 Gagan Sikand

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Alexandre Boulerice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Kenny Chiu
 Michael Chong

Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathysen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Rob Moore
Marty Morantz
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes

Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathysen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson
Eric Melillo
Rob Moore
Marty Morantz
Glen Motz
John Nater
Jeremy Patzer
Pierre Poilievre
Mumilaaq Qaqqaq
Alain Rayes

Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Luc Thériault
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Luc Thériault
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Standing Committee on the Status of Women

Members (11)

Raquel Dancho
 Anju Dhillon
 Gudie Hutchings
 Andréanne Larouche
 Lindsay Mathyssen
 Jag Sahota
 Marc Serré
 Sonia Sidhu
 Karen Vecchio
 Alice Wong
 Salma Zahid

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block

Comité permanent de la condition féminine

Membres (11)

Raquel Dancho
 Anju Dhillon
 Gudie Hutchings
 Andréanne Larouche
 Lindsay Mathyssen
 Jag Sahota
 Marc Serré
 Sonia Sidhu
 Karen Vecchio
 Alice Wong
 Salma Zahid

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block

Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Louise Chabot
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson

Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Louise Chabot
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean
Cathy McLeod
Heather McPherson

Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities

Members (12)

Taylor Bachrach
 Vance Badawey
 Tony Baldinelli
 Xavier Barsalou-Duval
 Luc Berthold
 Chris Bittle
 Scot Davidson
 Todd Doherty
 Fayçal El-Khoury
 Helena Jaczek
 Churence Rogers
 Maninder Sidhu

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 John Barlow
 Michael Barrett

Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités

Membres (12)

Taylor Bachrach
 Vance Badawey
 Tony Baldinelli
 Xavier Barsalou-Duval
 Luc Berthold
 Chris Bittle
 Scot Davidson
 Todd Doherty
 Fayçal El-Khoury
 Helena Jaczek
 Churence Rogers
 Maninder Sidhu

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 John Barlow
 Michael Barrett

Bob Benzen
 Candice Bergen
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Alexandre Boulerice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Kenny Chiu
 Michael Chong
 Laurel Collins
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Andy Fillmore
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Gudie Hutchings
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel

Bob Benzen
 Candice Bergen
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Alexandre Boulerice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Kenny Chiu
 Michael Chong
 Laurel Collins
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Andy Fillmore
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Gudie Hutchings
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel

Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Yves Perron
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Yves Perron
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Standing Committee on Veterans Affairs

Members (12)

Rachel Blaney
 Sean Casey
 Luc Desilets
 Andy Fillmore
 Marie-France Lalonde
 Dane Lloyd
 Bryan May
 Phil McColeman
 Yves Robillard
 Alex Ruff
 Darrell Samson
 Cathay Wagantall

Comité permanent des anciens combattants

Membres (12)

Rachel Blaney
 Sean Casey
 Luc Desilets
 Andy Fillmore
 Marie-France Lalonde
 Dane Lloyd
 Bryan May
 Phil McColeman
 Yves Robillard
 Alex Ruff
 Darrell Samson
 Cathay Wagantall

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Michel Boudrias
 Alexandre Boulerice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Kenny Chiu
 Michael Chong
 Laurel Collins
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Scot Davidson
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Michel Boudrias
 Alexandre Boulerice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Kenny Chiu
 Michael Chong
 Laurel Collins
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Scot Davidson
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Earl Dreeshen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen
 Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek

Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaa
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seebach
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaa
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seebach
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

The committee further recommends, pursuant to Standing Order 104(4), that the list of associate members for standing committees of this House be as follows:

Standing Committee on Finance

Associate Members

Ziad Aboultaif

Le Comité recommande de plus, conformément au mandat que lui confère l'article 104(4) du Règlement, que la liste des membres associés des comités permanents de la Chambre figure comme suit :

Comité permanent des finances

Membres associés

Ziad Aboultaif

Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Marie-Hélène Gaudreau
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence

Scott Aitchison
Dan Albas
Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Marie-Hélène Gaudreau
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence

Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Standing Committee on Health

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold

Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Comité permanent de la santé

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold

Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Martin Champoux
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor

Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Martin Champoux
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor

Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Standing Committee on International Trade

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen

Comité permanent du commerce international

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen

Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Alexis Brunelle-Duceppe
Blaine Calkins
Richard Cannings
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Jo l Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Kelly McCauley

Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Alexis Brunelle-Duceppe
Blaine Calkins
Richard Cannings
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Jo l Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Kelly McCauley

Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Yves Perron
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seebach
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Yves Perron
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seebach
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Standing Committee on Procedure and House Affairs

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie

Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Bob Benzen
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie

Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreesen
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean

Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreesen
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Leah Gazan
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Tom Kmiec
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Mike Lake
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Ron Liepert
Dane Lloyd
Ben Lobb
Tom Lukiwski
Alistair MacGregor
Dave MacKenzie
Larry Maguire
Richard Martel
Brian Masse
Lindsay Mathyssen
Dan Mazier
Kelly McCauley
Phil McColeman
Greg McLean

Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

The committee further recommends, pursuant to Standing Orders 104(3) and (4), that the list of members and associate members for standing joint committees of this House be as follows:

Standing Joint Committee on the Library of Parliament

Members (12)

Shaun Chen
 Wayne Easter
 Leah Gazan
 Angelo Iacono
 Tom Kmiec
 Mike Lake
 Ron Liepert
 Wayne Long
 John Nater
 Louis Plamondon
 Gagan Sikand
 Scott Simms

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas

Le Comité recommande de plus, conformément au mandat que lui confèrent les articles 104(3) et (4) du Règlement, que la liste des membres et membres associés des comités mixtes permanents de la Chambre figure comme suit :

Comité mixte permanent de la Bibliothèque du Parlement

Membres (12)

Shaun Chen
 Wayne Easter
 Leah Gazan
 Angelo Iacono
 Tom Kmiec
 Mike Lake
 Ron Liepert
 Wayne Long
 John Nater
 Louis Plamondon
 Gagan Sikand
 Scott Simms

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas

Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Dane Lloyd

Leona Alleslev
Dean Allison
Charlie Angus
Mel Arnold
Niki Ashton
Taylor Bachrach
Tony Baldinelli
John Barlow
Michael Barrett
Bob Benzen
Candice Bergen
Luc Berthold
James Bezan
Daniel Blaikie
Rachel Blaney
Steven Blaney
Kelly Block
Alexandre Boulerice
Richard Bragdon
John Brassard
Blaine Calkins
Richard Cannings
Colin Carrie
Kenny Chiu
Michael Chong
Laurel Collins
Michael Cooper
James Cumming
Marc Dalton
Raquel Dancho
Scot Davidson
Don Davies
Gérard Deltell
Chris d'Entremont
Kerry Diotte
Todd Doherty
Terry Dowdall
Earl Dreeshen
Eric Duncan
Scott Duvall
Dave Epp
Rosemarie Falk
Ted Falk
Ed Fast
Kerry-Lynne D. Findlay
Diane Finley
Cheryl Gallant
Randall Garrison
Bernard Généreux
Garnett Genuis
Joël Godin
Jacques Gourde
Tracy Gray
Matthew Green
Jasraj Singh Hallan
Rachael Harder
Jack Harris
Randy Hoback
Tamara Jansen
Matt Jeneroux
Gord Johns
Peter Julian
Pat Kelly
Peter Kent
Robert Kitchen
Michael Kram
Damien Kurek
Stephanie Kusie
Jenny Kwan
Philip Lawrence
Richard Lehoux
Chris Lewis
Dane Lloyd

Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathysen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Ben Lobb
 Tom Lukiwski
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathysen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 David Yurdiga
 Bob Zimmer

Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations

Members (11)

Vance Badawey
 Bob Benzen
 Caroline Desbiens
 Fayçal El-Khoury
 Patricia Lattanzio
 Ben Lobb
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Ramesh Sangha
 David Yurdiga

Comité mixte permanent d'examen de la réglementation

Membres (11)

Vance Badawey
 Bob Benzen
 Caroline Desbiens
 Fayçal El-Khoury
 Patricia Lattanzio
 Ben Lobb
 Alistair MacGregor
 Dave MacKenzie
 Ramesh Sangha
 David Yurdiga

Sameer Zuberi

Sameer Zuberi

Associate Members

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Alexandre Boulerice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Kenny Chiu
 Michael Chong
 Laurel Collins
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Scot Davidson
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Earl Dreeschen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Rhéal Fortin
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen

Membres associés

Ziad Aboultaif
 Scott Aitchison
 Dan Albas
 Leona Alleslev
 Dean Allison
 Charlie Angus
 Mel Arnold
 Niki Ashton
 Taylor Bachrach
 Tony Baldinelli
 John Barlow
 Michael Barrett
 Candice Bergen
 Luc Berthold
 James Bezan
 Daniel Blaikie
 Rachel Blaney
 Steven Blaney
 Kelly Block
 Alexandre Boulerice
 Richard Bragdon
 John Brassard
 Blaine Calkins
 Richard Cannings
 Colin Carrie
 Kenny Chiu
 Michael Chong
 Laurel Collins
 Michael Cooper
 James Cumming
 Marc Dalton
 Raquel Dancho
 Scot Davidson
 Don Davies
 Gérard Deltell
 Chris d'Entremont
 Kerry Diotte
 Todd Doherty
 Terry Dowdall
 Earl Dreeschen
 Eric Duncan
 Scott Duvall
 Dave Epp
 Rosemarie Falk
 Ted Falk
 Ed Fast
 Kerry-Lynne D. Findlay
 Diane Finley
 Rhéal Fortin
 Cheryl Gallant
 Randall Garrison
 Leah Gazan
 Bernard Généreux
 Garnett Genuis
 Joël Godin
 Jacques Gourde
 Tracy Gray
 Matthew Green
 Jasraj Singh Hallan
 Rachael Harder
 Jack Harris
 Randy Hoback
 Tamara Jansen
 Matt Jeneroux
 Gord Johns
 Peter Julian
 Pat Kelly
 Peter Kent
 Robert Kitchen

Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Kevin Lamoureux
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Tom Lukiwski
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 Bob Zimmer

Tom Kmiec
 Michael Kram
 Damien Kurek
 Stephanie Kusie
 Jenny Kwan
 Mike Lake
 Kevin Lamoureux
 Philip Lawrence
 Richard Lehoux
 Chris Lewis
 Ron Liepert
 Dane Lloyd
 Tom Lukiwski
 Larry Maguire
 Richard Martel
 Brian Masse
 Lindsay Mathyssen
 Dan Mazier
 Kelly McCauley
 Phil McColeman
 Greg McLean
 Cathy McLeod
 Heather McPherson
 Eric Melillo
 Rob Moore
 Marty Morantz
 Rob Morrison
 Glen Motz
 John Nater
 Jeremy Patzer
 Pierre Paul-Hus
 Pierre Poilievre
 Mumilaaq Qaqqaq
 Alain Rayes
 Brad Redekopp
 Scott Reid
 Michelle Rempel Garner
 Blake Richards
 Lianne Rood
 Alex Ruff
 Jag Sahota
 Bob Saroya
 Jamie Schmale
 Kyle Seeback
 Martin Shields
 Nelly Shin
 Doug Shipley
 Gerald Soroka
 Bruce Stanton
 Warren Steinley
 Mark Strahl
 Shannon Stubbs
 David Sweet
 Corey Tochor
 Tim Uppal
 Tako Van Popta
 Karen Vecchio
 Gary Vidal
 Arnold Viersen
 Brad Vis
 Cathay Wagantall
 Chris Warkentin
 Kevin Waugh
 Len Webber
 John Williamson
 Alice Wong
 Bob Zimmer

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 1*) is tabled.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n° 1*) est déposé.

Motions

By unanimous consent, it was resolved, — That the first report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented earlier today, be concurred in.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Mr. Kmiec (Calgary Shepard), one concerning natural resources and energy (No. 431-00063) and one concerning taxation (No. 431-00064);
- by Mr. Johns (Courtenay—Alberni), one concerning the environment (No. 431-00065);
- by Mr. Hardie (Fleetwood—Port Kells), one concerning transportation (No. 431-00066);
- by Mr. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), one concerning justice (No. 431-00067) and one concerning foreign affairs (No. 431-00068);
- by Ms. May (Saanich—Gulf Islands), one concerning natural resources and energy (No. 431-00069);
- by Mr. Gerretsen (Kingston and the Islands), one concerning culture and heritage (No. 431-00070);
- by Mrs. Atwin (Fredericton), one concerning the environment (No. 431-00071).

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Ms. Freeland (Deputy Prime Minister and Minister of Intergovernmental Affairs), seconded by Mrs. Jordan (Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard), — That Bill C-4, An Act to implement the Agreement between Canada, the United States of America and the United Mexican States, be now read a second time and referred to the Standing Committee on International Trade.

The debate continued.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid upon the table as follows:

- by the Prime Minister — Reports of the Security Intelligence Review Committee for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-512-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)
- by the Prime Minister — Reports of the Privy Council Office for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper

Motions

Du consentement unanime, il est résolu, — Que le premier rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté plus tôt aujourd'hui, soit agréé.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par M. Kmiec (Calgary Shepard), une au sujet des ressources naturelles et de l'énergie (n° 431-00063) et une au sujet de la fiscalité (n° 431-00064);
- par M. Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet de l'environnement (n° 431-00065);
- par M. Hardie (Fleetwood—Port Kells), une au sujet du transport (n° 431-00066);
- par M. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), une au sujet de la justice (n° 431-00067) et une au sujet des affaires étrangères (n° 431-00068);
- par M^{me} May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet des ressources naturelles et de l'énergie (n° 431-00069);
- par M. Gerretsen (Kingston et les Îles), une au sujet de la culture et du patrimoine (n° 431-00070);
- par M^{me} Atwin (Fredericton), une au sujet de l'environnement (n° 431-00071).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M^{me} Freeland (vice-première ministre et ministre des Affaires intergouvernementales), appuyée par M^{me} Jordan (ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne), — Que le projet de loi C-4, Loi portant mise en œuvre de l'Accord entre le Canada, les États-Unis d'Amérique et les États-Unis mexicains, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent du commerce international.

Le débat se poursuit.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés sur le bureau de la Chambre comme suit :

- par le premier ministre — Rapports du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-512-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)
- par le premier ministre — Rapports du Bureau du Conseil privé pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire

No. 8561-431-651-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Ms. Bennett (Minister of Crown-Indigenous Relations) — Reports of the Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-648-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Ms. Bennett (Minister of Crown-Indigenous Relations) — Reports of the British Columbia Treaty Commission for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-858-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Ms. Bennett (Minister of Crown-Indigenous Relations) — Reports of the First Nations Financial Management Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-916-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Ms. Bennett (Minister of Crown-Indigenous Relations) — Reports of the First Nations Tax Commission for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-930-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Ms. Bibeau (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Report of the Canadian Dairy Commission for the dairy year ending July 31, 2019, pursuant to the Financial Administration Act, R.S. 1985, c. F-11, sbs. 150(1). — Sessional Paper No. 8560-431-90-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— by Mr. Champagne (Minister of Foreign Affairs) — Report on the Implementation of the Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions, and the Enforcement of the Corruption of Foreign Public Officials Act, pursuant to the Corruption of Foreign Public Officials Act, S.C. 1998, c. 34, s. 12. — Sessional Paper No. 8560-431-736-01.

n° 8561-431-651-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M^{me} Bennett (ministre des Relations Couronne-Autochtones) — Rapports de Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-648-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M^{me} Bennett (ministre des Relations Couronne-Autochtones) — Rapports de la Commission des traités de la Colombie-Britannique pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-858-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M^{me} Bennett (ministre des Relations Couronne-Autochtones) — Rapports du Conseil de gestion financière des Premières Nations pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-916-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M^{me} Bennett (ministre des Relations Couronne-Autochtones) — Rapports de la Commission de la fiscalité des Premières Nations pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-930-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M^{me} Bibeau (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Rapport de la Commission canadienne du lait pour l'année laitière se terminant le 31 juillet 2019, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R. 1985, ch. F-11, par. 150(1). — Document parlementaire n° 8560-431-90-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— par M. Champagne (ministre des Affaires étrangères) — Rapport sur la mise en œuvre de la Convention sur la lutte contre la corruption d'agents publics étrangers dans les transactions commerciales internationales et l'application de la Loi sur la corruption d'agents publics étrangers, conformément à la Loi sur la corruption d'agents publics étrangers, L.C. 1998, ch. 34, art. 12. — Document parlementaire n° 8560-431-736-01.

(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development)

— by Mr. Garneau (Minister of Transport) — Report of the Federal Bridge Corporation Limited, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Financial Administration Act, R.S. 1985, c. F-11, sbs. 150(1). — Sessional Paper No. 8560-431-2-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities)*

— by Mr. Garneau (Minister of Transport) — Report of Marine Atlantic Inc., together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Financial Administration Act, R.S. 1985, c. F-11, sbs. 150(1). — Sessional Paper No. 8560-431-622-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities)*

— by Mr. Garneau (Minister of Transport) — Report of the Canadian Air Transport Security Authority, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Financial Administration Act, R.S. 1985, c. F-11, sbs. 150(1). — Sessional Paper No. 8560-431-824-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities)*

— by Mr. Garneau (Minister of Transport) — Reports of the Canadian Transportation Agency for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-527-01. *(Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics)*

— by Mr. Garneau (Minister of Transport) — Reports of Transport Canada for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-690-01. *(Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics)*

— by Mr. Garneau (Minister of Transport) — Reports of the Atlantic Pilotage Authority for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-713-01. *(Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics)*

— by Mr. Garneau (Minister of Transport) — Reports of the Canadian Air Transport Security Authority for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper

(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international)

— par M. Garneau (ministre des Transports) — Rapport de la Société des ponts fédéraux Limitée, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R. 1985, ch. F-11, par. 150(1). — Document parlementaire n° 8560-431-2-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités)*

— par M. Garneau (ministre des Transports) — Rapport de Marine Atlantique S.C.C., ainsi que le rapport du Vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R. 1985, ch. F-11, par. 150(1). — Document parlementaire n° 8560-431-622-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités)*

— par M. Garneau (ministre des Transports) — Rapport de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R. 1985, ch. F-11, par. 150(1). — Document parlementaire n° 8560-431-824-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités)*

— par M. Garneau (ministre des Transports) — Rapports de l'Office des transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-527-01. *(Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique)*

— par M. Garneau (ministre des Transports) — Rapports de Transport Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-690-01. *(Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique)*

— par M. Garneau (ministre des Transports) — Rapports de l'Administration de pilotage de l'Atlantique pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-713-01. *(Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique)*

— par M. Garneau (ministre des Transports) — Rapports de l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire

No. 8561-431-878-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Garneau (Minister of Transport) — Reports of the Office of the Administrator of the Ship-source Oil Pollution Fund for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-918-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Garneau (Minister of Transport) — Reports of VIA Rail Canada Inc. for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-921-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Garneau (Minister of Transport) — Reports of Ridley Terminals Inc. for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-941-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Garneau (Minister of Transport) — Report of the Office of the Administrator of the Fund for Railway Accidents Involving Designated Goods for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-1143-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Report of the Sport Dispute Resolution Centre of Canada, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Physical Activity and Sport Act, 2003, c. 2, sbs. 33(5). — Sessional Paper No. 8560-431-869-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Canadian Heritage*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the National Film Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-394-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

n° 8561-431-878-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Garneau (ministre des Transports) — Rapports du Bureau de l'Administrateur de la Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-918-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Garneau (ministre des Transports) — Rapports de VIA Rail Canada Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-921-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Garneau (ministre des Transports) — Rapports de Ridley Terminals Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-941-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Garneau (ministre des Transports) — Rapport du Bureau de l'administrateur de la Caisse d'indemnisation pour les accidents ferroviaires impliquant des marchandises désignées pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-1143-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapport du Centre de règlement des différends sportifs du Canada, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'activité physique et le sport, 2003, ch. 2, par. 33(5). — Document parlementaire n° 8560-431-869-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent du patrimoine canadien*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports de l'Office national du film pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-394-01. (*Conformément à*

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the Canadian Museum of Nature for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-478-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the National Gallery of Canada for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-479-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of The National Battlefields Commission for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-563-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the National Museum of Science and Technology Corporation for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-588-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the Canadian Museum of History for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-590-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-666-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports du Musée canadien de la nature pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n^o 8561-431-478-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports du Musée des beaux-arts du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n^o 8561-431-479-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports de la Commission des champs de bataille nationaux pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n^o 8561-431-563-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports de la Société du Musée national des sciences et de la technologie pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n^o 8561-431-588-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports du Musée canadien de l'histoire pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n^o 8561-431-590-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n^o 8561-431-666-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of Telefilm Canada for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-668-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the National Arts Centre for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-670-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the Canada Council for the Arts for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-711-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the Department of Canadian Heritage for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-849-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of Library and Archives Canada for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-881-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the Canadian Race Relations Foundation for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-912-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21,

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports de Téléfilm Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-668-01. (*Conformément à l'article 108(3)h(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports du Centre national des Arts pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-670-01. (*Conformément à l'article 108(3)h(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports du Conseil des arts du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-711-01. (*Conformément à l'article 108(3)h(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports du ministère du Patrimoine canadien pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-849-01. (*Conformément à l'article 108(3)h(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports de Bibliothèque et Archives du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-881-01. (*Conformément à l'article 108(3)h(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports de la Fondation canadienne des relations raciales pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-912-01. (*Conformément à l'article 108(3)h(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports de la Société Radio-Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-947-01. (*Conformément à*

sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-947-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the Canadian Museum for Human Rights for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-953-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Guilbeault (Minister of Canadian Heritage) — Reports of the Canadian Museum of Immigration at Pier 21 for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-955-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. LeBlanc (President of the Queen's Privy Council for Canada) — Report of the Public Service Labour Relations Board and Employment Board on the administration of Part I (Staff Relations) of the Parliamentary Employment and Staff Relations Act for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Parliamentary Employment and Staff Relations Act, R.S. 1985, c. 33 (2nd Supp.), s. 84. — Sessional Paper No. 8560-431-515-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— by Mr. LeBlanc (President of the Queen's Privy Council for Canada) — Report of the Public Service Commission for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Public Service Employment Act, S.C. 2003, c. 22, ss. 12 "23" and 13. — Sessional Paper No. 8560-431-908-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— by Mr. LeBlanc (President of the Queen's Privy Council for Canada) — Reports of the Transportation Safety Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-604-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. LeBlanc (President of the Queen's Privy Council for Canada) — Reports of the Public Service Commission for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-659-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports du Musée canadien pour les droits de la personne pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-953-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Guilbeault (ministre du Patrimoine canadien) — Rapports du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-955-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. LeBlanc (président du Conseil privé de la Reine pour le Canada) — Rapport de la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique sur l'administration de la partie I (Relations de travail) de la Loi sur les relations de travail au Parlement pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur les relations de travail au Parlement, L.R. 1985, ch. 33 (2^e suppl.), art. 84. — Document parlementaire n° 8560-431-515-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— par M. LeBlanc (président du Conseil privé de la Reine pour le Canada) — Rapport de la Commission de la fonction publique pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, L.C. 2003, ch. 22, art. 12 « 23 » et 13. — Document parlementaire n° 8560-431-908-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— par M. LeBlanc (président du Conseil privé de la Reine pour le Canada) — Rapports du Bureau de la sécurité des transports du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-604-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. LeBlanc (président du Conseil privé de la Reine pour le Canada) — Rapports de la Commission de la fonction publique pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-659-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— by Ms. McKenna (Minister of Infrastructure and Communities) — Report of The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Financial Administration Act, R.S. 1985, c. F-11, sbs. 150(1). — Sessional Paper No. 8560-431-1075-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by Ms. McKenna (Minister of Infrastructure and Communities) — Summaries of the Corporate Plan for the period 2019-2020 to 2023-2024 and of the Operating and Capital Budgets for 2019-2020 to 2023-2024 of The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated, pursuant to the Financial Administration Act, R.S. 1985, c. F-11, sbs. 125(4). — Sessional Paper No. 8562-431-871-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by Mr. Mendicino (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship) — Reports of the Immigration and Refugee Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-548-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Mendicino (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship) — Reports of Immigration, Refugees and Citizenship Canada for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-585-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Miller (Minister of Indigenous Services) — Reports of the Department of Indigenous Services for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-1145-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Ms. Monsef (Minister of Women and Gender Equality and Rural Economic Development) — Reports of the Department for Women and Gender Equality for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-675-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— par M^{me} McKenna (ministre de l'Infrastructure et des Collectivités) — Rapport de Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R. 1985, ch. F-11, par. 150(1). — Document parlementaire n^o 8560-431-1075-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par M^{me} McKenna (ministre de l'Infrastructure et des Collectivités) — Résumés du Plan d'entreprise de 2019-2020 à 2023-2024 et des budgets de fonctionnement et d'investissement de 2019-2020 à 2023-2024 de la société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R. 1985, ch. F-11, par. 125(4). — Document parlementaire n^o 8562-431-871-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par M. Mendicino (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté) — Rapports de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n^o 8561-431-548-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Mendicino (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté) — Rapports d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n^o 8561-431-585-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Miller (ministre des Services aux Autochtones) — Rapports du ministère des Services aux autochtones pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n^o 8561-431-1145-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M^{me} Monsef (ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et du Développement économique rural) — Rapports du ministère des Femmes et de l'Égalité des genres pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n^o 8561-431-675-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— by Mr. Rodriguez (Leader of the Government in the House of Commons) — Reports of the Secretariat of the National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-1147-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Sajjan (Minister of National Defence) — Reports of the Department of National Defence and the Canadian Armed Forces for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-637-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Sajjan (Minister of National Defence) — Reports of the Military Grievances External Review Committee for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-717-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Sajjan (Minister of National Defence) — Reports of the Military Police Complaints Commission for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-853-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Sajjan (Minister of National Defence) — Reports of the National Defence and Canadian Forces Ombudsman for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-856-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Sajjan (Minister of National Defence) — Reports of the Communications Security Establishment for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-964-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— par M. Rodriguez (leader du gouvernement à la Chambre des communes) — Rapports du Secrétariat du Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-1147-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale) — Rapports du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-637-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale) — Rapports du Comité externe d'examen des griefs militaires pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-717-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale) — Rapports de la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-853-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale) — Rapports de l'Ombudsman de la Défense nationale et des Forces canadiennes pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-856-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale) — Rapports du Centre de la sécurité des télécommunications pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-964-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

– by Mr. Sajjan (Minister of National Defence) – Reports of the Canadian Forces Morale and Welfare Services for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). – Sessional Paper No. 8561-431-1144-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

– by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) – Reports of the Canadian High Arctic Research Station for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). – Sessional Paper No. 8561-431-325-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

– by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) – Reports of the Sahtu Land and Water Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). – Sessional Paper No. 8561-431-731-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

– by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) – Reports of the Yukon Surface Rights Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). – Sessional Paper No. 8561-431-859-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

– by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) – Reports of the Nunavut Water Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). – Sessional Paper No. 8561-431-869-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

– by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) – Reports of the Mackenzie Valley Land and Water Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). – Sessional Paper No. 8561-431-870-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

– by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) – Reports of the Mackenzie Valley Environmental Impact Review Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). – Sessional Paper

– par M. Sajjan (ministre de la Défense nationale) – Rapports des Services de bien-être et moral des Forces canadiennes pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). – Document parlementaire n° 8561-431-1144-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

– par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) – Rapports de la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). – Document parlementaire n° 8561-431-325-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

– par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) – Rapports du Conseil des terres et des eaux du Sahtu pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). – Document parlementaire n° 8561-431-731-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

– par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) – Rapports de l'Office des droits de surface du Yukon pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). – Document parlementaire n° 8561-431-859-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

– par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) – Rapports de l'Office des Eaux du Nunavut pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). – Document parlementaire n° 8561-431-869-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

– par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) – Rapports de l'Office des terres et des eaux de la vallée du Mackenzie pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). – Document parlementaire n° 8561-431-870-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

– par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) – Rapports de l'Office d'examen des répercussions environnementales de la vallée du Mackenzie pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements

No. 8561-431-871-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) — Reports of the Sahtu Land Use Planning Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-872-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) — Reports of the Gwich'in Land Use Planning Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-874-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) — Reports of the Gwich'in Land and Water Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-875-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) — Reports of the Nunavut Surface Rights Tribunal for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-877-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) — Reports of the Yukon Environmental and Socio-economic Assessment Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-911-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

— by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) — Reports of the Nunavut Planning Commission for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-1152-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-871-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) — Rapports du Conseil de l'aménagement du territoire du Sahtu pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-872-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) — Rapports de l'Office gwich'in d'aménagement territorial pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-874-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) — Rapports de l'Office gwich'in des terres et des eaux pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-875-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) — Rapports du Tribunal des droits de surface du Nunavut pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-877-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) — Rapports de l'Office d'évaluation environnementale et socioéconomique au Yukon pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-911-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) — Rapports de la Commission d'aménagement du Nunavut pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-1152-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

— by Mr. Vandal (Minister of Northern Affairs) — Reports of the Nunavut Impact Review Board for the fiscal year ended March 31, 2019, pursuant to the Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1, sbs. 94(2) and to the Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21, sbs. 72(2). — Sessional Paper No. 8561-431-1153-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:42 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 6:58 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

— par M. Vandal (ministre des Affaires du Nord) — Rapports de la Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions pour l'exercice terminé le 31 mars 2019, conformément à la Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1, par. 94(2) et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21, par. 72(2). — Document parlementaire n° 8561-431-1153-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 42, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 18 h 58, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.